

**WIEDERHOLUNGSFIGUREN DALAM KUMPULAN LAGU
PADA ALBUM “LEICHTES GEPÄCK” KARYA SILBERMOND**



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

Muhammad Nursahid

2615143497

Skripsi yang diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan.

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
2021**

ABSTRAK

MUHAMMAD NURSAHID. 2020. *Wiederholungsfiguren dalam Kumpulan Lagu pada Album "Leichtes Gepäck"* Karya Silbermond. Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif bidang kajian Linguistik yang bertujuan untuk mendeskripsikan *Wiederholungsfiguren* beserta kategori dan jenisnya yang terdapat pada kumpulan lirik lagu dalam album "*Leichtes Gepäck*" karya Silbermond.

Fokus penelitian ini adalah 12 jenis *Wiederholungsfiguren* pada 12 lirik lagu dalam album "*Leichtes Gepäck*". Data dalam penelitian ini yaitu bagian teks lagu yang mengandung *Wiederholungsfiguren*. Kemudian data tersebut diidentifikasi berdasarkan kategori *Wiederholungsfiguren* serta jenis *Wiederholungsfiguren*-nya berdasarkan teori Felsner dkk.

Berdasarkan hasil penelitian ditemukan sebanyak 54 *Wiederholungsfiguren* yang terdapat di dalam 12 lirik lagu pada album *Leichtes Gepäck*. Dari 54 *Wiederholungsfiguren* tersebut 53 diantaranya termasuk ke dalam kategori *wörtliche Wiederholung* dan satu diantaranya termasuk ke dalam kategori *Wiederholung mit Variation*.

Ditemukan keenam jenis *Wörtliche Wiederholung* dalam kumpulan teks lagu dalam album ini yaitu *Anapher*, *Epipher*, *Symploke*, *Kyklos*, *Geminatio* dan *Anadiplose*. Sedangkan dari keenam jenis *Wiederholung mit Variation* ditemukan hanya satu dari enam jenis yang ditemukan dalam kumpulan teks lagu dalam album ini yaitu *Polyptoton*.

54 *Wiederholungsfiguren* yang ditemukan dalam album ini terdiri dari 26 *Anapher*, 16 *Epipher*, 4 *Symploke*, 4 *Kyklos*, 2 *Geminatio*, 1 *Anadiplose* dan 1 *Polyptoton*. Dengan demikian *Anapher* merupakan jenis *Wiederholungsfiguren* yang paling banyak dalam album *Leichtes Gepäck*.

Kata kunci : Gaya Bahasa, *Wiederholungsfiguren*, lagu, *Leichtes Gepäck*,
Silbermond.

ABSTRACT

MUHAMMAD NURSAHID. 2020. *Wiederholungsfiguren in a collection of songs on the album "Leichtes Gepäck" by Silbermond*. Thesis, German Language Education Study Program, Faculty of Language and Arts, Jakarta State University.

This research is a qualitative research in the field of linguistic studies which aims to describe *Wiederholungsfiguren* and its categories and types contained in the song lyrics collection in the album "*Leichtes Gepäck*" by *Silbermond*.

The focus of this research is 12 types of *Wiederholungsfiguren* on 12 song lyrics in the album "*Leichtes Gepäck*". The data in this study are part of the song text which contains *Wiederholungsfiguren*. Then the data was identified based on the *Wiederholungsfiguren* category and its *Wiederholungsfiguren* type based on the theory of Felsner et al.

Based on the research results, it was found that there were 54 *Wiederholungsfiguren* contained in the 12 song lyrics on the *Leichtes Gepäck* album. Of the 54 *Wiederholungsfiguren*, 53 of them are included in the *Wiederholung wörtliche* category and one of them is included in the *Wiederholung mit Variation* category.

Six types of *Wörtliche Wiederholung* were found in the collection of song texts in this album, namely Anapher, Epipher, Symploke, Kyklos, Geminatio and Anadiplose. Meanwhile, of the six types of *Wiederholung mit Variation*, only one of the six types found in the collection of song texts in this album is Polyptoton.

The 54 *Wiederholungsfiguren* found in this album consist of 26 Anapher, 16 Epipers, 4 Symplokes, 4 Kyklos, 2 Geminatio, 1 Anadiplose and 1 Polyptoton. Thus Anapher is the type of *Wiederholungsfiguren* that is the most abundant in the *Leichtes Gepäck* album.

Keywords: Language style, *Wiederholungsfiguren*, song, *Leichtes Gepäck*, *Silbermond*.

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh

Nama : Muhammad Nursahid
No. Reg. : 2615143497
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : *Wiederholungsfiguren* dalam Kumpulan Lagu pada Album
"Leichtes Gepäck" Karya Silbermond

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing



Dra. Rr. Kurniasih R.H., M.A.
NIP 196406021989032006

Ketua Penguji



Dra. Rina Agustin, M.Pd
NIP 196408051991032002

Penguji II



Dra. Azizah H. Siregar, M.Pd
NIP 196412181989032001

Jakarta, 24 Februari 2021

Dekan



Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd
NIP 196805291992032001

LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Muhammad Nursahid

No. Reg. : 2615143497

Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman

Jurusan : Bahasa Jerman

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Skripsi : *Wiederholungsfiguren* dalam Kumpulan Lagu pada Album
"Leichtes Gepäck" Karya Silbermond

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, Februari 2021



Muhammad Nursahid

No. Reg. 2615143497



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Muhammad Nursahid
NIM : 2615143497
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Jerman
Alamat email : msahid1996@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Wiederholungstiguren Dalam Kumpulan Lagu Pada Album
"Leichtes Gepäck" Karya Silbermann

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 26 Februari 2021

Penulis

(Muhammad Nursahid)
nama dan tanda tangan

ZUSAMMENFASSUNG

MUHAMMAD NURSAHID. *Wiederholungsfiguren in den Liedern des Albums "Leichtes Gepäck" von Silbermond.* Eine wissenschaftliche Abschlussarbeit zur Erlangung des Titels Sarjana Pendidikan, Deutschabteilung der Sprach- und Kunstfakultät, Staatliche Universität Jakarta Dezember, 2020.

Gattung ist eine der Ergebnisse von der menschlichen Gestaltung basierend auf den menschlichen Gedanken. Gattung wird in drei Teilen aufgeteilt, Lyrik, Epik und Dramatik. Lyrik ist die subjektivste Gattung und sehr formenreich.

Lyrik hat variierte Gestaltung und Lied ist eines davon. Lied spielt eine Rolle sowohl für die mündlichen als auch die schriftlichen Mitteilungen.

Außerdem begleitet Lied menschliches Alltagsleben, deswegen kann man die Mitteilungen des Lieds verstehen.

Rhetorische Figuren wird im Liedtextengefunden. Rhetorische Figuren gibt Abweichung vom normalen Satzbau und verursacht unterschiedliche Bedeutung von Rede. Außerdem ist die Benutzung von rhetorischen Figuren in der Alltagskommunikation verfügbar und rhetorische Figuren geben die ästhetischen Zwecke der Verschönerung, der Überzeugung, der Abwechslung oder der emotionalen Wirkung. Deswegen verschwindet die Inhalt vom Lied nicht, aber bleiben die ästhetischen Werten im Lied.

Um die Mitteilungen vom Lied den Hörern zu senden, werden Wiederholungsfiguren benutzt, Wiederholungsfiguren ist ein Teil von der rhetorischen Figuren. Wiederholungsfiguren erläutern, verdeutlichen oder nuancieren, können also vertiefend wirken, ganz besonders bei den

Wiederholungsfiguren, die nicht identische; sondern ähnliche Elemente sind. Außerdem können Wiederholungsfiguren die vielfältigen rhythmischen Gestaltungsmöglichkeiten geben, die durch Laut, Wort oder Satzwiederholungen entstehen. Damit kann man das Lied verstehen.

Die Lieder des Albums "Leichtes Gepäck" werden in dieser Arbeit als Datenquelle verwendet. "Leichtes Gepäck" ist ein Album, das Pop-Rock Band Silbermond im Jahr 2015 erzeugt wurde. "Leichtes Gepäck" hat 12 Lieder, die sind "Intro (Die Mutigen)", "Leichtes Gepäck", "B96", "Langsam", "Indigo", "Das leichteste der Welt", "Heut hab ich Zeit", "Lass mal", "Fische im Teich", "Allzu menschlich", "Himmel in die Stadt" und "Zeit zu Tanzen". Die Wörter oder Wortgruppen, die Wiederholungsfiguren haben, in den Teilen der Liedtexte vom Album sind die Forschungsdaten. Diese Forschung hat das Ziel, die Wiederholungsfiguren, deren Kategorien und deren Figuren der Kategorien in den Teilen der Lieder vom Album zu identifizieren.

Nach Anz sind Wiederholungsfiguren im engeren Sinne Figurarten von rhetorischen Figuren zu bezeichnen, in den ganzen Worten oder auch Wortgruppen wiederholt werden. Außerdem haben Wiederholungsfiguren nach Spang vielfältige Funktionen wie Aufmerksamkeit, Erläuterung, Verdeutlichung, Nuancierung und Vertiefung.

Die Theorie von Felsner u.a. ist die Kerntheorie für die Analyse dieser Forschung. Felsner u.a. klassifizieren Wiederholungsfiguren in zwei Kategorien, die sind wörtliche Wiederholung und Wiederholung mit Variationen. Diese beide

Kategorien sind basierend auf den wiederholten Wörtern, ob die verändert oder nicht verändert werden.

Als erste Kategorie hat wörtliche Wiederholung sechs Figuren, bei wörtlichen Wiederholung ist die wiederholten Wörter identisch. Die sind Anapher, Epipher, Symploke, Kyklos, Geminatio und Anadiplose.

Als zweite Kategorie hat Wiederholung mit Variationen sechs Figuren, bei der Wiederholung mit Variationen werden die wiederholten Wörter verändert. Die sind Polypoton, Figura Etymologica, Paronomasie, Pleonasmus, Tautologie und Epitheton.

Die vorliegende Arbeit ist eine qualitative Forschung, in der deskriptiven Methode verwendet wird. Um die Forschungsfrage zu beantworten, werden zuerst die Lieder vom Album "Leichtes Gepäck" aus Internetquelle eingesammelt, danach werden alle diesen Liedtexte detailliert gelesen. Dann werden die Liedtexte des Albums, die Wiederholungsfiguren und die Kategorien enthalten, analysiert und identifiziert. Anschließend wird das Ergebnis interpretiert und zusammengefasst.

Nach der Analyse wurde es herausgefunden, dass 54 Wiederholungsfiguren in den Teilen der Liedtexte vom Album "Leichtes Gepäck" gefunden sind. Die meisten Wiederholungsfiguren im Album sind wörtliche Wiederholung mit 53 Figuren, jedoch ist nur eine Figur der Wiederholung mit Variationen gefunden.

53 wörtliche Wiederholung bestehen aus Anapher mit 26 Figuren, Epipher mit 16 Figuren, Symploke mit 4 Figuren, Kyklos mit 4 Figuren, Geminatio mit 2

Figuren und Anadiplose mit 1 Figuren. Aus einer Wiederholung mit Variation gibt es nur Polyptoton mit 1 Figuren.

Basierend auf dem Ergebnis der Forschung kann es zusammengefasst werden, dass 54 Wiederholungsfiguren aus 53 wörtlichen Wiederholungen und einer Wiederholung mit Variation bestehen. Sechs wörtlichen Wiederholungen wie Anapher, Epipher, Symploke, Kyklos, Geminatio und Anadiplose sind im Album gefunden. Jedoch wird nur eine von Sechs Wiederholungen mit Variation gefunden, die ist Polyptoton. Zum Schluss wird es vorgeschlagen, dass diese Forschung als weitere Referenz für andere Forscher nutzbar ist und weitere Forschung von anderen Forschern oder Forscherinnen aus den Liedern oder anderen Medien wie Novel, Comic, Poesie und anderen deutschsprachigen Gattungen ist durchführbar.

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur peneliti panjatkan kehadirat Allah SWT karena berkat rahmat, karunia dan kuasa-Nya peneliti dapat menyelesaikan penyusunan skripsi ini dengan baik.

Proses penyusunan skripsi ini tidak lepas dari bantuan, bimbingan dan pula dukungan dari berbagai pihak baik secara langsung maupun tidak langsung. Oleh karena itu peneliti mengucapkan terima kasih kepada Ibu Dra. Kurniasih Ratri Handayani.,MA selaku dosen pembimbing sekaligus pembimbing akademik atas kesabaran, kritik, saran, motivasi serta keikhlasan beliau dalam membimbing peneliti selama proses penyelesaian tugas akhir skripsi ini hingga penyusunan skripsi ini dapat selesai dengan lancar.

Peneliti juga mengucapkan terima kasih kepada Ibu Dr.Ellychristina D. Hutubessy, M.Pd. selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman serta kepada seluruh dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman karena kebaikan-kebaikan serta motivasi beliau-beliau lah Peneliti mendapatkan banyak ilmu serta pengalaman selama masa studi di Universitas Negeri Jakarta.

Ucapan terima kasih juga tak lupa peneliti sampaikan kepada kedua orang tua yang sudah membesarkan, memberikan kasih sayang serta mendidik Peneliti serta ucapan terima kasih kepada teman-teman angkatan 2014 serta para kakak tingkat maupun adik tingkat Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman atas kebersamaan, motivasi serta bantuan yang sangat berarti bagi peneliti selama masa studi, juga semua pihak yang telah banyak membantu peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir skripsi ini.

Peneliti menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan, akan tetapi peneliti berharap agar skripsi ini dapat bermanfaat di masa depan bagi para pembaca dan pembelajar bahasa Jerman. Kritik dan saran sangat diharapkan oleh peneliti demi perbaikan selanjutnya.

Jakarta, Desember 2020

M.N

DAFTAR ISI

ABSTRAK	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
LEMBAR PERNYATAAN	iv
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS	v
ZUSAMMENFASSUNG	vi
KATA PENGANTAR	x
DAFTAR ISI	xi
DAFTAR LAMPIRAN	xiii
1. PENDAHULUAN	
A. Latar belakang	1
B. Fokus dan Subfokus Penelitian	8
C. Rumusan Masalah	8
D. Manfaat Penelitian	9
2. KERANGKA TEORI	
A. Deskripsi Teoritis	10
1. <i>Rhetorische Figuren</i>	10
1.1. <i>Wiederholungsfiguren</i>	11
1.1.1. <i>Wörtliche Wiederholung</i>	13
a. <i>Anapher</i>	14
b. <i>Epipher</i>	15
c. <i>Symploke</i>	17
d. <i>Kyklos</i>	18
e. <i>Geminatio</i>	20
f. <i>Anadiplose</i>	21

1.1.2. <i>Wiederholung mit Variation</i>	22
a. <i>Polyptoton</i>	22
b. <i>Figura Etymologica</i>	23
c. <i>Paronomasie</i>	24
d. <i>Pleonasmus</i>	26
e. <i>Tautologie</i>	26
f. <i>Epitheton</i>	27
2. Lagu	29
B. Penelitian yang Relevan	33
C. Kerangka Berpikir	34
3. METODOLOGI PENELITIAN	
A. Tujuan Penelitian.....	36
B. Ruang Lingkup Penelitian	36
C. Waktu dan Tempat	36
D. Prosedur Penelitian.....	36
E. Data dan Sumber Data	37
F. Teknik Pengumpulan Data.....	37
G. Teknik Analisis Data	38
4. ANALISIS DATA	
A. Deskripsi Data	39
B. Analisis Data	39
C. Interpretasi Data	84
5. PENUTUP	
A. Kesimpulan	88
B. Implikasi	88
C. Saran	89
DAFTAR PUSTAKA	90

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Tabel Hasil Analisis	91
Lampiran 2. Sampul Album “Leichtes Gepäck”	92
Lampiran 3. Biografi Silbermond	93
Lampiran 4. Teks Lagu pada Album “Leichtes Gepäck”	94

